

*Yên Phong, ngày 18 tháng 8 năm 2020.*

Số: 19/2020/QĐST-KDTM.

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
Căn cứ điều 317, 318, 463, 466, 468, 470 Bộ luật dân sự năm 2015;  
Căn cứ điều 91, 94, 95 Luật các tổ chức tín dụng; Quy chế cho vay của các tổ chức tín dụng;

Căn cứ Nghị quyết số: 01/2019/NQ-HĐTP, ngày 11/01/2019 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao;

Nghị định số: 163/2006/NĐ-CP, ngày 29/12/2006 của Chính phủ;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 10 tháng 8 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 17/2020/TLST-KDTM, ngày 12/5/2020.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Á Châu.

Địa chỉ: Số 442, Nguyễn Thị Minh Khai, phường 5, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Đỗ Minh Toàn, Tổng giám đốc.

Đại diện theo uỷ quyền: Bà Phạm Thị Thùy, Chuyên viên xử lý nợ 3, phòng quản lý nợ.

Người nhận uỷ quyền lại: Ông Nguyễn Văn Trường, nhân viên xử lý nợ.

Địa chỉ: Số 10, Phan Chu Trinh, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Bị đơn: Ông Trương Văn Quỳnh, sinh năm 1969.

Bà Đặng Thị Hiệp, sinh năm 1971.

Người được ông Quỳnh uỷ quyền: Bà Đặng Thị Hiệp, sinh năm 1971.

Đều trú tại: Trần Xá, Yên Trung, Yên Phong, Bắc Ninh.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Chị Trương Thị Hoà, sinh năm 1993.

Chị Trương Thị Trang, sinh năm 1995.

Chị Trương Thị Nhã, sinh năm 1997.

Người được chị Hoà, chị Trang, chị Nhã uỷ quyền: Bà Đặng Thị Hiệp, sinh năm 1971. Đều trú tại: Trần Xá, Yên Trung, Yên Phong, Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ông Trương Văn Quỳnh, bà Đặng Thị Hiệp phải có nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Á Châu số tiền tạm tính đến ngày 10/8/2020, cụ thể: Tiền gốc là 1.302.300.000đ, tiền lãi trong hạn 103.060.070đ, tiền lãi quá hạn 163.029.497đ, phạt chậm trả lãi 12.957.498đ. Tổng cộng cả gốc và lãi là 1.581.347.065đ.

Phương thức trả nợ: Tháng 8, 9, 10, 11/2020: Mỗi tháng trả 15.000.000đ vào ngày 25 hàng tháng.

Ngày 25/12/2020 thanh toán toàn bộ tiền nợ gốc và lãi kèm theo, theo hợp đồng tín dụng đã ký.

Khi ông Trương Văn Quỳnh, bà Đặng Thị Hiệp trả hết nợ gốc và lãi cho Ngân hàng TMCP Á Châu thì Ngân hàng sẽ trả cho ông Quỳnh Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BU 473136 do Ủy ban nhân dân huyện Yên Phong cấp ngày 29/5/2014 là thửa đất số 149, tờ bản đồ số 28, diện tích 248m<sup>2</sup> tại thôn Trần Xá, xã Yên Trung, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh.

Nếu ông Quỳnh, bà Hiệp vi phạm bất kỳ thời hạn trả nợ như phương thức đã thoả thuận nêu trên thì Ngân hàng yêu cầu Cơ quan Thi hành án tiến hành xử lý tài sản thế chấp là Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất là thửa số 149, tờ bản đồ số 28, diện tích 248m<sup>2</sup> và toàn bộ tài sản gắn liền với đất tại thôn Trần Xá, xã Yên Trung, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh để thu hồi toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng.

Ông Trương Văn Quỳnh, bà Đặng Thị Hiệp phải có trách nhiệm tiếp tục thanh toán lãi suất trong hạn, lãi quá hạn, lãi phạt chậm trả theo hợp đồng tín dụng đã ký, kể từ ngày 11/8/2020 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ số tiền còn nợ.

- Về án phí: Ông Trương Văn Quỳnh, bà Đặng Thị Hiệp tự nguyện chịu cả 29.720.000đ án phí sơ thẩm. Xác nhận Ngân hàng TMCP Á Châu đã nộp 28.120.000đ tạm ứng án phí tại biên lai số 001389, ngày 08/5/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Phong. Hoàn trả cho Ngân hàng 28.120.000đ tiền tạm ứng án phí.

- Về chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ: Ông Trương Văn Quỳnh, bà Đặng Thị Hiệp tự nguyện chịu cả 3.000.000đ tiền chi phí xem xét thẩm định tại chỗ. Xác nhận Ngân hàng TMCP Á Châu đã nộp 3.000.000đ. Ông Quỳnh, bà Hiệp phải trả cho Ngân hàng 3.000.000đ.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2, Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng

chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30, Luật thi hành án dân sự.

### **THẨM PHÁN**

**Nơi nhận:**

- VKSND h. Yên Phong.
- TAND tỉnh Bắc Ninh.
- THADS h. Yên Phong.
- Các đương sự.
- Lưu hồ sơ.